

Makitibi ki koo ki Pol ndangi adi Timote

*Ta ki do makitibi ti ki koo ki Pol ndangi adi
Timote*

Makitibi ki koo ki Pol ndangi adi Timote kin, ndange Rom ti, loki to-n ta ko ti me kay dangay ti (1.17; 2.9). E dokagilo ki madi-kila je la Pol tusi-e iyai-e (4.10, 16). Pol e ta tol ta kila ti lone (4.6), a ndangi makitibi adi madi-kilane ki ngay Timote, ade-n ngan ndu je ki dabay ti (1.2). Makitibi ki koo joo ki Pol ndangi adi Timote kin a e dabay makitibi la Pol ki ndangi.

Kila ngira ta ti, nje kaw kila Pol, ra oyo Luwa mbata kadi-me ki ndigi-naa ki to me Timote ti. NGA ninga, oji-n do ko ki a inga ba kila je la Luwa lo ti ti, ki ro ki a inga-de me kila kila mbe Poy Ta ki Maji ti la Kirisi, Pol ila dingam me Timote ti kadi uwatogine ba, ro ta asigar la Jaju Kirisi ki a do njane ti (1.3-2.13). Daje kadi asi rone ngarangi kadi dije ti ki nje ge ta ki maji ki ndae goto, ki nje tida ta je ki galala ki asi ta Poy Ta ki Maji. Pol ndaji Timote kadi oo do njane n-e Pol, ninga kadi inda kame go ne ndo ti ki rojeti ki n-ade (2.14-4.5). Ta tol ta ta ti, Pol al ta ki do rone ti oji-n do dokagilo ki nga ki e me ti, ninga iya ta ra oyo Babe Luwa ki isi inda kame gone ti me ko je ti kin, al (4.6-22).

Nje kaw kila Pol ro ro ki maji mba ta la Luwa, biti tol tae (4.7). NGA ninga, saba kadi nje kadi mede Kirisi, roi ko ro la Pol kin, ki kanji bal. Kadi roi ki kadi-me, ki kore me, ki ndigi-naa, taa ki kuwa togi ba to.

Kuwə ji-naa

¹ Mi Pol ki nje kaw kilə lə Jəju Kirisi ki go ndigi ti lə Luwə. Kilə ram e mba kadi m-ilə mbe ta kaji ki Luwə un ndune adi dɔ ti ki takul kində rɔ naa ti ki Jəju Kirisi. ² M-ilə ki makitibi kin madi j̄ Timote* ki j̄ ngon ndigi ləm. M-uwə jii ə m-dəji kadi me-maji ki koo kəm-to-ndoo ki kisi-maje lə Luwə ki Bawje əi ki Bəbe ləje Jəju Kirisi e səi naa ti.

Pol ra oyo Luwə

³ M-ra oyo Luwə ki m-isi m-ra kilə made ki ngame ki ay njay tək̄i kam je* rai kəte be tɔ. Kondɔ ki kada loki m-isi m-əl ta ki Luwə ningə, mem ole dɔi ti. ⁴ Loki mem ole dɔ nɔ ti ləi*, ɓo koo-i ra-m ngay mba kadi rənəl ləm rosi. ⁵ Mem ole dɔ kadi-me ti ləi ki rɔjeti. Kadi-me kin j̄ rɔ kai Loyisi ti ki bəlme ɓəy taa to rɔ kɔi Enisi ti tɔ. M-ɓadi al kadi kadi-me kin e ngamei ti tɔ.

Pol dəji Timote kadi ingə kɔ sənə mbata Poy Ta ki Maji

⁶ MBata kin ə, m-ole mei dɔ ta ti kin kadi ində kəmi maji go kadi-kare ti lə Luwə ki ingə ki go me-maji ti lie, loki m-ində jim dɔi ti. ⁷ Tək̄i rɔjeti, NDil ki kay njay ki Luwə adi-je, e NDil ɓəl al, nə e NDil ki rosi ki tɔgi ki ndigi-naa. Taa e NDil kində dɔ rɔ ti tɔ. ⁸ Adi rɔi sɔli mba ma naji dɔ Bəbe ti ləje al. Taa adi rɔi sɔli dəm ti, mi ki mi kəy dangay ti mbata lie kin al tɔ. Nə kadi ingə kɔ səm mbata Poy Ta ki Maji ki go tɔgi ti ki Luwə adi. ⁹ Luwə ki aji-je ə ɓar-je, mba kadi kisi ki dɔ taa ləje e kisi ki dɔ taa ki ay njay. Ra ne kin be mba kilə raje je al, nə e ki go ndigi ti ki go ki me-maji ti lie. Me-maji kin Luwə adi-je me Jəju Kirisi

✧ 1:2 Knjk 16.1 ✧ 1:3 Plp 3.4-5 ✧ 1:4 1Tim 1.3

ti kate bəy taa kadi ində duniya. ¹⁰ Me-maji ka kin j-oi ki kəmje ngəsiine ki takul re lə Nje kaji-je Jəju Kirisi. E ə təl koy ne ki kare ti. Ningə ki takul Poy Ta ki Maji, ra adi ji gəri kaji ki kisi kəm ba ay njay njay tə. ¹¹ E ki mbata Poy Ta ki Maji kin ə Luwə ində-m tə nje kilə mbe nim, nje kaw kilə nim, taa ki nje ndo ne dije nim tə. ¹² E kin ə, e gin kingə kə ləm ki ngəsiine kin. Nə rəm səl-m də ti al. Təki rəjeti, m-gər Luwə ki m-ində mem dəe ti kin bəti. M-gər maji kadi təgi Luwə asi naki kadi ində kəmne go ne ti ki adi-m biti dəbəy ndə ti. ¹³ Ne ndo ki ingə rəm ti, un tə ne ndaji me kadi-me ti ki me ndigi-naa ti ki Jəju Kirisi adi-je me kində rə naa ti sie. ¹⁴ Ingəm go ne ndo ki adi-ni ki takul NDil Luwə ki isi meje ti kin maji.

Kuwə rə ba lə Onəsipər

¹⁵ Igər kadi njé ki dənangi Aji ti mbati mi. Pijəl əi ki Ermojən əi mbode ti tə. ¹⁶ Ki əji də Onəsipər, kadi ra maji lə Bəbe e də me kəy ti lie. Təki rəjeti, ilə dīgəm mem ti taa taa. Taa rəe səl-e dəm ti me keem kəy dangay ti kin al tə. ¹⁷ Dəkagilo ki tē Rom ti taa ə, sangi-m ki rə ki tji kati kadi ingə-m. ¹⁸ M-kəy Bəbe Jəju kadi adi Bəbe Luwə oo kəm-to-ndoo lə Onəsipər ndə gangi ta ti. Taa j wa ki dəi, igər itə ndəgi dije pəti, kilə je pəti ki Onəsipər ra adi-m dənangi Epəji ti.

2

Nje rə lə Kirisi ki maji

¹ I ngonm Timote, maji kadi uwə təgi ba me me-maji ti ki j-ingəi ki takul kində rə naa ti ki Kirisi kin. ² Ningə ne ndo ki ingə rəm ti ta kəm kosi dije ti, maji kadi indo dije ki dana ki asi naki kadi əi je ka, uni

ndoi dije ki rangi kate tɔ. ³ Ingə kɔ sɛm tɔ nje rɔ ki maji lə Jəju Kirisi. ⁴ Nje rɔ madi dan njé rɔ je ti ki ge kadi n-nəl ki bo ki dɔne ti, ki ində rɔne ta ne je ti ki rangi yo goto. ⁵ Nje kay ngədi ki a ingə ne kingə go jine re ay ngədi ki go ndu-kun ti al goto. ⁶ Nje ndər ki nje ra kilə ki tɔgine ə a ra rənəl dɔ kandi ko ti kate. ⁷ Maji kadi imər ta dɔ ta ti ki m-əli kin maji ningə, Babe a adi tər kadi igər-n ndəgi ne je pəti tigə.

Adi mei ole dɔ Jəju Kirisi ti

⁸ Adi mei ole dɔ Jəju Kirisi ti ki e gin ka ti lə *Dabidi, Jəju Kirisi ki j taa dan njé koy je ti ki go Poy Ta ti ki Maji ki m-isi m-ilə mbɛe. ⁹ E ki mbata Poy Ta ki Maji wa kin ə, m-isi m-ingə-n kɔ. Dɔɔi-mi ki kulə gindi tɔ dəw ki nje tɔl dəw be. Nə ta lə Luwə dəw ki asi dɔɔ-e goto. ¹⁰ Be ə, m-tigə tam njaki dɔ ne je ti pəti mbata njé je ki Luwə mbəti-de, mba kadi əi je ka, ingəi kaji ki e me Jəju Kirisi ti, naa ti ki kəsi-gon ki ratata tɔ. ¹¹ Ta ki m-a m-əl kam e ta ki rɔjeti:

Re j-oyi naa ti ki Kirisi ə,
J-a j-isi kəm ba naa ti sie tɔ.

¹² Re j-uwəi tɔgije ba sie ə,

J-a j-qi be naa ti sie tɔ.

Re j-ə nə ji gəri-e al ə,

E ka a ə nə n-gər-je al tɔ.

¹³ Re je j-a dɔ njaje ti al ə,

E a dɔ njane ti.

Tadɔ a naji ta gər rɔne al ratata.

Nje ra kilə ki rɔe səl-e al

¹⁴ Maji kadi inay ki lo kole mede dɔ ta je ti kin taa taa. Ki nɔ Luwə ti, əl-de ki tɔgi mba kadi gaki-naa dɔ ku ta je ti ki ndade goto kin al. E kin a ra ne madi al, nə a tuji dije ki njé ko dɔe tɔ tuji yo. ¹⁵ Ində dɔ rɔi

ti kadi itee nõ Luwə ti tə dəw ki asi, nje ra kilə ki rəe səl-e də kilə ti lie al, ki ilə mbe Poy Ta ki Maji ki rəjeti lə Luwə ki go rəbe ti. ¹⁶ Imbati ta ki naji je ki ndade goto ki əsi ta kadi-me. Təki rəjeti, njé je ki ta je ki be kin nəl-de, ndəde ngal ki Luwə par par. ¹⁷ Ne nõdo ləde to tə do bay ki aw ki kəte kəte kin be. Iməne☆ əi ki Piləti əi mbo dije ti kin tə. ¹⁸ Əi say kadi ta ti ki rəjeti. Ningə əli əi nə, njé koy je ii taa lo koy ti ngata. E be ə, tuji ki kadi-me lə njé ki nə je. ¹⁹ Be ka, ngirə kəy ki ngə ki Luwə ində isi lo kise ti. Luwə ndangi ta je kin də ti ə nə: «Babe gər dije ki əi yəe je bəti, ningə maji kadi dəw ki ra ki ə nə n-e yə Babe, kadi ay say kadi majal ti.» ²⁰ Me kəy ki bo ti, dəw a ingə ne ra kilə je ki ra ki ər ə se ki ningə kasi par al, nə a ingə njé ki madi je ki rai-de ki kagi ə se wanji tə. Njé je ki nə je, e ki mba ra kilə nõdo madi je par. Njé je ki nungi, e ki mba ra kilə ki nõdo je pəti tə. ²¹ Re dəw madi ay rəne njay də majal je ti kin ə, a to tə ne ra kilə kəsi-gon, ki kində ta dangi, ki ndae to ti mbata bəe, ki kində də dana mbata kilə je pəti ki maji.

Nje ra kilə lə Babe

²² Maji kadi ər rəi kə me ngur darə ti ki dəkagilo basa ti. Isangi rəbi ra ne ki dana, ki kadi-me, ki ndigi-naa, ki kisi ki naa maje, ki njé je ki isi əli ta ki Babe ki me ki ay njay. ²³ Imbati ta ki naji je ki to mbə ki ndae goto. Ta ki naji je ki be kin a re ki gaki-naa. ²⁴ Təki rəjeti, dəw ki nje ra kilə bəə kadi Babe, e dəw ki a gaki dije al, nə e dəw ki a əji ndigi-naa ləne ki rə dije ti pəti nim, dəw ki asi nõdo ne dije nim. A e dəw ki a isi də ta ti tə. ²⁵ Ki mīndi ki səl ləm ə a tur-n ta dije ki njé kəse ta. Dəmajī ə Luwə a ra adi tui kalde

☆ 2:17 1Tim 1:20

mba kadi teẽi me gər ta ki rəjeti ti, ɓa a təli uni angal ki maji gogi. ²⁶ A teẽi me gum je ti lə su ki uwə-n-de dangay ti, gin təgine ti mba kadi rai ndigi lie.

3

Nɛ je ki a rai nɛ dɔbɔy ndɔ je ti

¹ Maji kadi igər təkɪ me ndɔ je ki dɔbɔy ti, kagi lo je ki nga a rai. ² Dije a təli njé ra ta nɛ, njé ndigi la. A əi njé kində gude, njé kun dɔde taa, ki njé kəl ta ki mal dɔ tɔ Luwə ti. A əi njé təl rɔde go ta ti lə njé koji-de je al. Ningə, a asi kadi rai oyo Luwə al tɔ. Taa a iləi koji dɔ nɛ je ti lə Luwə al tɔ. ³ Koo to dəw a goto rɔde ti, koo kəm-to-ndoo a goto rɔde ti, a əli ta ki rəjeti al dɔ-naa ti, pa njiyade a ale mba. A əi njé təl nɛ ki kanji koo kəm-to-ndoo, taa a əi njé kəsi ta nɛ ra ki maji tɔ. ⁴ A əi njé kun dɔ-naa, njé ra nɛ ki dɔ gu ti, kun dɔ taa a təl-de njé kəm tɔ je ti. A ndigi rənəl ki duniya ti itə Luwə. ⁵ A ɔji gidi rɔde ti təkɪ n-əi njé ɓəl Luwə, nə təkɪ rəjeti, naji ta gər təgi kadi-me. Ɔr rəi kɔ kadi ko dije ti ki be kin. ⁶ MBɔ ko dije ti kin, a ingə njé je ki isi uri me kəy ti lə dənɛ je ki njé təgi goto, uwəi-de me gum je ti ləde. Əi dənɛ je ki majal dum dɔde, adi iyəi rɔde adi ngur darɔ je ki dangi dangi. ⁷ Isi ta ndo nɛ je ti ki dəkagilo je pəti, nə lo kadi asi teẽi me gər ta ti ki rəjeti goto ratata. ⁸ Təkɪ dəkagilo ti ki kəte, Janəsi əi ki Jambirəsi ɔsi ta *Moji ka kin ə[☆], njé je kin ka ɔsi ta, ta ki rəjeti tɔ. Əi dije ki nɛ gər ləde aw sɔde me nɛ ra ki majal ti yo, taa kadi-me ləde ka, ndae goto tɔ. ⁹ Lo kaw kəte ləde ki ngay a goto, tadɔ dije a gəri nɛ rade je ki majal təkɪ ndɔ je ti ki kəte, dije gərii nɛ ra je ki majal lə Janəsi əi ki Jambirəsi ka kin be tɔ.

☆ 3:8 Teẽi ki taga 7.11, 22

Pol ndəji Tımote kadi ngəm go ne ndo ki ingə rəne ti

¹⁰ Nə j, ində kəmi o-m me ne je ti pəti: me ne ndo ti ləm, me pa njiyəm ti, me kəji ta ra je ti ləm, me kadi-me ti ləm, me kisi də ti ləm, me ndigi-naa ti ləm, taa me kuwə təgi ba ti ləm tə. ¹¹ Igər rəbi ki dije indəi kəm-ndoo ki mbata Poy Ta ki Maji, ki kə je ki ngay ki m-ingə me be bo ti ki Atiyosi, ki Ikoniyom, taa me be ti ki Lisitir tə[☆]. Təki rəjeti m-ingə kə ngay wa, nə taa taa, Babe isi ər-m me ne je ti kin kə. ¹² Tə ki rəjeti, dije pəti ki gei njiyə me bəl Luwə ti ki takul kində rə naa ti ləde ki Jəju Kirisi a ingəi kə. ¹³ Nə dije ki njé me ndul, ki njé ndo te je a awi kəte kəte me majal ki ra ti par par. Me kilə rade je ti, a ədi ndəgi dije təkəi əi je wa ka dije ki rangi ədi-de be tə. ¹⁴ Nə ki əji dəi, maji kadi uwə go ne je pəti ki indo ə itaa tə ne je ki rəjeti kin səm. Tədə igər dije ki ingə ne ndo kin rəde ti bəti[☆]. ¹⁵ Dəkagilo ki ito ki dui ba bəy ə igər ta je ki ndangi ki ay njay lə Luwə kin. Ta je kin a asi kadi-ni ne gər ki rəjeti, ki a tē səl kaji ti ki takul kadi-me Jəju Kirisi. ¹⁶ Tədə makitibi ki ndangi lə Luwə pəti, Luwə to NDilne ki ay njay səm ti. Ningə ndae to ti mba ndo ne dəw, mba kadi əji dəw adi mbati ne ra ki majal, mba kər dəw ta rəbi, taa mba ndo ne dəw mba kadi pa njiye e go ndigi ti lə Luwə tə. ¹⁷ E be mba kadi dəw lə Luwə e ki kasi naa bərəre me ne je ti, mba kadi ra-n kilə je pəti ki maji.

4

Kilə mbə Poy Ta ki Maji

☆ 3:11 Knjk 13-14 ☆ 3:14 1.5; 2.2

¹ E be ə, ta kəm Luwə ti ki ta kəm Jəju Kirisi ti ki a gangi ta dɔ dije ti ki isi ki dɔde taa ə se njé koy je, ki mbata təl re lie ə se kɔbe lie, ² m-dəji kadi ilə mbe Poy Ta ki Maji kin par par, dɔkagilo ti ki maji ə se ki majal. Ɔr dije ta rəbi, ikəl dɔ hal ti ki majal, ilə dingəm me dije ti ki takul ne ndo lai, ki kisi dɔ ti ki kanji kiyə tae. ³ Tadɔ dɔkagilo a re nɔ kadi dije a mbati ne ndo ki rɔjeti, ə a rai ne je ki go me ge je ti ləde. A sangi njé ndo ne je ngay ki a gugi dɔde wuki mba kadi ndoi-de ne je ki mbide ndigi koo. ⁴ A uti mbide dɔ ta ti ki rɔjeti, ə təli rɔde go su ki kidə ti yo. ⁵ Nə j, maji kadi ində dɔ rɔi ti me ne je ti pəti. Uwə rɔi ba me kɔ je ti. Maji kadi ira kilə kilə mbe Poy Ta ki Maji lai kin maji. Ində kəmi go ra kilə bəə ti lə Luwə maji tɔ.

Pol təl ta ngədi

⁶ Ki ɔji dɔm, dɔkagilo re kadi m-ilə rɔm kadi-kare ti m-adi Luwə ngata. Dɔkagilo koy ləm re nga. ⁷ M-rɔ rɔ ki maji, m-təl ta ngədi ləm, m-ngəm go kadi-me ləm. ⁸ NGəsine, ne kigə go ji njé təti rɔ je, adi e ne ra ki dana ki a to ratata isi ngəm-m. Babe ki e nje gangi ta ki dana, a adi-m ndɔ dangi ta ti. A adi-m mi par al, nə dije pəti ki ndigi təl-e, ə isi ngəmi ndəe kərangi.

Poy ta je ki dɔbəy ti

⁹ M-dəji kadi ində dɔ rɔi ti, ə re kalangi ingə-m. ¹⁰ Tadɔ Dəmasi iyə-m kɔ, ə aw Təsaloniki ti, mbata ne maji je ki dɔnangi ti, ki dɔkagilo ti ki ɓone uwə me. Kirəsasi aw dɔnangi Galasi ti. Ningə Titi aw Dalmasi ti tɔ☆. ¹¹ Luki ki karne ba par ə e səm ne. Ire ki Marki kəmi ti adi-m tadɔ a ra səm maji ngay

☆ **4:10** Kol 4.14; Plm 24; 2Kɔr 8.23; Gal 2.3; Tt 1.4

me kilə bəə ti ki e jim ti✠. ¹² M-ilə Tisiki me be bo ti ki Epəji✠. ¹³ Dəkagilo ki a re ə, un kibi kul ləm ki m-iyə me kəy ti lə Karpusi, me be ti ki Tirowasi✠ kin jii ti ire-n adi-m. Oj makitibi je ləm jii ti tō. Ki bo ngay, e makitibi nda je kin. ¹⁴ Aləgijandır✠ ki kədi ko ne je adi-m kō ngay, nə Bəbe a ige ki go kilə rae ti. ¹⁵ İ ka, maji kadi ində kəm-kədi dō rōi ti rəe ti tō, tadō mbati ta je ləje ki tōgine ngay. ¹⁶ NDō gangi ta ti ləm ki dəsəy, dəw kare ki re a gom ti goto, dije pəti iyəi mi kō. Ningə kadi Luwə tidə majal kin dəde ti al. ¹⁷ Nə Bəbe e səm naa ti. E ə adi-m tōgi mba kadi m-ilə-n mbə Poy Ta ki Maji lie m-təl tae, mba kadi dije pəti ki əi *Jipi je al ooi dəe. Luwə ə ər-m kō ta bəl ti. ¹⁸ Bəbe a ər-m kō ta ne je ti ki majal pəti. Ningə a ajim mbata kōbe lie ki dōrə ti tō. Tōji e lie ki dəkagilo je ki dəkagilo je! *Amen.

Kuwə ji-naa ki dəbəy ti

¹⁹ Uwə ji Pirisika nim, Akila nim adi-m. Taa uwə ji dije ki me kəy ti lə Onəsipər tō✠. ²⁰ Erasi nay be bo Korəti ti. Tiropim e ki moy adi m-iyə Mile ti✠. ²¹ Isangi rəbi kadi ire kəte nō nay kul ti. Ebulu, ki Pudəsi, ki Linusi, taa Kilodiya ki ndəgi ngakō je je pəti uwəi jii.

²² Kadi Bəbe e səi, ningə kadi me-maji lie nay səsi pəti tō.

✠ **4:11** Knjk 12.12, 25; Kol 4.10 ✠ **4:12** Knjk 20.4; Ep 6.21-22; Kol 4.7-8 ✠ **4:13** Knjk 20.6 ✠ **4:14** 1Tim 1.20 ✠ **4:19** Knjk 18.2; 2Tim 1.16-17 ✠ **4:20** Knjk 19.22; 20.4; 21.29; Rm 16.23

KĒLƏ-MĪNDĪ KĪ SĪĠ

New Testament in Bedjond (CD:bjv:Bedjond)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bedjond

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bedjond

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a4f34a03-c89e-55e0-bc3f-22f7829df823